



МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1224  
1 September 1997

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1224-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в пятницу,  
8 августа 1997 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЕНТОН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ  
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ  
(продолжение)

- Двенадцатый периодический доклад Швеции

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) (продолжение)

Двенадцатый периодический доклад Швеции (CERD/C/280/Add.4; HRI/CORE/1/Add.4)

1. По приглашению Председателя г-н Магнусон, г-н Перклев и г-н Линдквист (Швеция) занимают места за столом заседаний Комитета.
2. Г-н МАГНУСОН (Швеция) отмечает, что за несколько десятилетий Швеция стала государством, в котором проживают представители самых различных культур, причем на иммигрантов первого и второго поколения отныне приходится около 20% общей численности населения.
3. Правительство Швеции, будучи убеждено в том, что эффективная интеграция беженцев и иммигрантов является необходимой базой для установления хороших межэтнических отношений, в течение долгого времени считало, что эта цель достигалась проводившимся ею политическим курсом. В то же время с конца 80-х годов процесс интеграции наталкивается на все возрастающие трудности: иммигранты, как представляется, находятся в неблагоприятном положении по отношению к остальному населению и их положение имеет тенденцию к ухудшению, а их интеграция в жизнь общества, как и в других европейских странах, оказалась более сложной, нежели это предполагалось вначале.
4. Правительство Швеции ставит повышение эффективности мер интеграции в число своих первых приоритетных задач, будучи убеждено, что оно должно делать все для того, чтобы равенство и терпимость были не только провозглашенным принципом, но и утвердились на практике. Это предполагает принятие новых направлений в различных секторах общества и на различных уровнях, сопровождающихся изменениями в структуре административного правления. В сентябре 1997 года парламент будет рассматривать важный проект закона об интеграции, разработанный в значительной степени на основании доклада Комиссии, на которую было возложено подвести итог политики Швеции в этой области.
5. Закон о борьбе с этнической дискриминацией вступил в силу 1 июля 1994 года. Он должен был, среди прочего, способствовать выявлению случаев дискриминации по этническому признаку в сфере труда, однако на его основании был подан лишь один иск, и поэтому правительство предполагает пересмотреть указанный закон, опираясь на полный доклад о его осуществлении, который намечено представить в декабре 1997 года. Положение иммигрантов и беженцев на рынке труда действительно является решающим фактором их интеграции в общество, и представляется все более важным, чтобы

этнический состав работников отражал этнический состав всего населения в целом. В этом направлении были предприняты различные инициативы, причем наниматели и профсоюзы часто действовали в сотрудничестве друг с другом. Со своей стороны правительство с осени 1997 года начнет осуществление мер по увеличению числа работников иностранного происхождения на государственной службе.

6. Проявления насилия на расовой или этнической почве в Швеции случаются редко, однако правительство, стремящееся сделать все для того, чтобы этого не было, предложило Генеральному директору Национального совета по предупреждению преступности проанализировать преступления на расовой или этнической почве и их причины и представить соответствующие предложения.

7. Для улучшения положения цыган, которые находятся в худших условиях по сравнению с остальным населением, правительство создало рабочую группу, в состав которой входят также представители этого этнического меньшинства. В настоящее время правительство изучает доклад этой группы, которая, в частности, предложила дать возможность самим цыганам играть более активную роль в выработке всех мер по улучшению их положения.

8. Наконец, Швеция учредила координационный комитет в связи с Европейским годом борьбы против расизма, председателем которого стал один из бывших премьер-министров.

9. Если говорить о более конкретных вопросах, то доклад о преступности среди иммигрантов, над которым работал Национальный совет по предупреждению преступности, был опубликован и подтвердил предварительные заключения, сделанные в двенадцатом периодическом докладе Швеции: значительная перепредставленность иммигрантов среди лиц, подозреваемых в совершении правонарушений, при существенных различиях между группами иммигрантов из различных стран, снижение этой перепредставленности во втором поколении иммигрантов по сравнению с первым поколением и, наконец, тот факт, что 85% иммигрантов за рассматриваемый период никаких правонарушений не совершали.

10. Силы безопасности представили доклад об актах насилия, отмеченных в Швеции в 1994 и 1995 годах, в том числе и тех, которые были совершены на расовой почве. Поскольку метод сбора данных был изменен, их трудно сравнивать, но, как представляется, о каком-либо тревожном увеличении в Швеции численности этой категории преступлений говорить нельзя. Этот доклад, являющийся первым докладом такого рода, был подготовлен по новой формуле, согласно которой, полиция должна сообщать обо всех правонарушениях, которые, как предполагается, совершены на расовой почве, придерживаясь стандартной процедуры, которая позволяет более строго следить за ситуацией. В 1995 году ни одного приговора за агитацию против какой-либо этнической группы вынесено не было, а два человека были осуждены за незаконную дискриминацию.

11. В октябре 1996 года Верховный суд объявил, что ношение традиционных нацистских знаков отличия в общественных местах может представлять собой агитацию против одной из этнических групп и тем самым являться наказуемым в соответствии с Уголовным кодексом, в результате чего, как представляется, становится ненужным принятие нового положения, как это собиралось делать правительство Швеции в момент представления двенадцатого доклада (пункт 84).

12. Г-н ЮТСИС, Докладчик по Швеции, отмечает, что прежде, чем задавать вопросы, он подождет публикации в октябре 1997 года доклада Национального совета по предупреждению преступности или принятия в декабре 1997 года нового закона о борьбе с этнической дискриминацией. Он с интересом принимает к сведению заявление Верховного суда, ставшее судебным прецедентом, согласно которому ношение нацистских знаков отличия приравнивается к пропаганде.

13. Ссылаясь на пункт 5 рассматриваемого доклада, г-н Ютсис хотел бы услышать, почему в Швеции не существует какого-либо юридического определения статуса меньшинств, в то время как она признает присутствие на своей территории по крайней мере трех групп меньшинств. Кроме того, следует обратить внимание на противоречие между концом указанного пункта, где говорится о том, что социальное положение этих меньшинств серьезно не отличается от положения большинства населения, и концом пункта 7, согласно которому цыгане живут в менее благоприятных условиях, чем остальное население. Следует также упомянуть и о положении "торнедалских финнов", ибо это меньшинство, на протяжении многих веков проживающее на финско-шведской границе, безусловно, хорошо представлено в местных органах, но не признается Швецией в качестве языкового меньшинства. Хотя шведское правительство подтвердило особый статус финнов и объявило о планах двуязычного обучения, Швеция еще не ратифицировала Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств 1992 года. Что касается цыган, то они рассматриваются не как отдельное меньшинство, а как иммигранты; они, как представляется, пользуются менее широкими правами, чем другие категории иммигрантов, и зависят от социальной помощи. В связи с этим утверждение в пункте 14 о том, что в большинстве сфер жизни положение иммигрантов хуже, чем коренных шведов, и что этот разрыв увеличивается, вызывает беспокойство.

14. В связи с применением статьи 2 Конвенции, и особенно пункта 10 статьи 22 Конституции Швеции (защита от любых телесных повреждений), о котором говорится в пункте 22 доклада, г-н Ютсис спрашивает о причинах отказа прокурора дать ход делу Серджио Нигрети, итальянского гражданина, раненого во время тайного содержания под стражей в Швеции в 1993 году, и отказа в удовлетворении просьбы о предоставлении убежища Монике Кастильо Паэс, прибывшей в Швецию в 1990 году, хотя в новых законодательных положениях в интересах беженцев, принятых в январе 1997 года, как раз предусматривается возможность предоставления политического убежища лицам, которые подверглись бы угрозе в случае возвращения в свою страну.

15. Что касается статей 2 и 4 Конвенции, взятых вместе (поскольку их трудно отделить друг от друга), то в Швеции, как представляется, появилось немалое число политических, университетских и других организаций расистского толка. Эти организации, движимые неонацистской идеологией, занимаются нападениями на еврейское имущество, синагоги и еврейские кладбища, причем власти ни разу никого не арестовывали и не конфисковывали их публикации, которые продолжают распространяться. Есть другая форма распространения неонацистских идей, тем более опасная, что она апеллирует к подсознанию: музыка некоторых рок-групп. Из общей сложности примерно 250 европейских групп такого толка на Швецию приходится свыше 50. Безусловно, налаживаются контакты между различными спонсорами этих групп, выпускаются специализированные журналы и создается сеть фирм по производству компакт-дисков в целях распространения неонацистской идеологии. В этом замешана даже компания "Сони", в частности через посредство своей дочерней компании "DADC", которая выпускала диски для более 25 групп. Учитывая большое количество вовлеченных в это дело лиц и организуемых концертов, власти не могут игнорировать существование этого феномена, о котором со всей очевидностью говорят также названия различных немецких или английских групп, с успехом сбывающих свою продукцию в Швеции ("das Reich", "No Remorse" или "Brutal Attack"). И это не может не бросать тень на осуществление Конвенции.

16. Что касается положения саамского населения, то оно, безусловно, имеет свой парламент, однако Конституция не признает за ним особого статуса. Правительство утверждает, что права саами защищаются как права всех шведов и поэтому нет необходимости в том, чтобы Конституция предоставляла им особую защиту, когда к тому же, как говорится в предыдущем докладе (CERD/C/239/Add.1), признание саамского языка в качестве официального потребовало бы весьма немалых расходов. В то же время г-н Ютсис утверждает, что этой группе населения следует придать статус меньшинства и официально признать ее язык. Кроме того, почему так получается, что в то время, как саами гарантировано исключительное право заниматься оленеводством, их особые права на занятия охотой и рыбной ловлей, также связанные с узурфруктом, существующим с незапамятных времен, могут быть ограничены? Согласно пункту 60 рассматриваемого доклада предусмотрено возмещение лицам, пострадавшим от экспроприации, однако насколько нетрудно количественно оценить потери животноводов, не имеющих больше возможности производить и реализовывать на рынке оленину, настолько невозможно оценить потери, понесенные теми, кто не может больше пользоваться землей для охоты и рыболовства, или теми, кто на традиционных охотничьих угодьях встречается с охотниками, чьи методы охоты, связанные с использованием собак, наносят ему ущерб. Правительство, очевидно, хотело обеспечить всем гражданам равные права в области охоты и рыболовства, но тем самым лишило саами контроля за этими видами деятельности.

17. Вопрос о праве исповедовать религию по своему выбору интересует Комитет, поскольку меньшинства зачастую исповедуют иную религию, нежели большинство населения. Он по опыту знает, что в таких странах, как Швеция, где существует государственная религия, имеется большой соблазн придать этой религии большее значение, нежели другим, что лишь порождает проблемы для приверженцев религий, исповедываемых меньшинствами. По мнению г-на Ютсиса, принцип государственной религии должен быть отменен во всем мире.

18. Г-н ГАРВАЛОВ высоко оценивает ту деятельность, которую Швеция ведет против расизма как внутри страны, так и за ее пределами. Он также высоко оценивает заявление, содержащееся в пункте 2 ее доклада, которое так трудно было бы сделать другим странам и согласно которому "в течение всего нескольких десятилетий шведское общество... превратилось в общество, объединяющее представителей многих культур".

19. Г-н Гарвалов просит дать разъяснения по поводу пункта 3, где указана численность "наиболее крупных" групп населения Швеции, имеющих иностранное происхождение. Это наименование его не удовлетворяет, поскольку, если далее в докладе речь идет об иммигрантах, беженцах и меньшинствах, то состав и характер этих "наиболее крупных групп" нигде не уточняется. Кроме того, среди этих групп не упомянуты ни цыгане, ни "торнедалские финны", ни саами, в то время как саами, например, насчитывается 25 000 - 30 000 человек.

20. Швеция предполагала ратифицировать Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств и Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств. Приняла ли она решение это сделать и, если да, то разработала ли она определение выражения "национальное меньшинство"?

21. Предусматриваемая Швецией политика в области борьбы против расизма и этнической дискриминации согласно пунктам 9 и 11 является политикой интеграции (которую Швеция не хочет путать с ассимиляцией), у которой нет альтернативы. Представляется, что иммигранты, беженцы и члены этнических меньшинств, желающие пользоваться равными возможностями и остаться в Швеции, должны пройти через интеграцию. В то же время многие страны в Европе и за ее пределами проявляют большую гибкость, и сами члены Комитета - в отдельности или все вместе - не раз говорили, что равенство различных этнических групп может и должно обеспечиваться с помощью особого законодательства, сохраняющего, в частности, их особые этнические черты, их язык и их национальную принадлежность. Считается ли, что саами, "торнедалские финны" и цыгане уже интегрировались? Если это так, то как это увязывается с идеей ратификации указанной выше Хартии и Европейской конвенции?

22. В пунктах 14, 17 и 38 рассматриваемого доклада четко говорится, что разрыв между беженцами и иммигрантами, с одной стороны, и шведами - с другой, увеличивается, что безработица, сегрегация и расизм являются наиболее тревожными проблемами нынешнего общества и что число преступлений на расовой почве с 1980 года увеличивается, при том

что в пунктах 158 и 159 утверждается, что ксенофобия несколько уменьшилась и большинство населения, как представляется, терпимо или благоприятно относится к иммигрантам. Поскольку ксенофобия является одним из аспектов расизма, представляется трудным увязать эти противоречащие друг другу утверждения.

23. В целом различные конкретные меры, уже принятые Швецией, к которым добавляются меры, описанные в пунктах 137-157 рассматриваемого доклада, по мнению г-на Гарвалова, заслуживают высокой оценки.

24. Г-жа ЦЗОУ, ссылаясь на последнее предложение пункта 7, спрашивает, какие меры принимаются в Швеции для обеспечения доступа цыганского меньшинства к образованию – и тем самым к занятости – и для улучшения его условий жизни. В пункте 101 правительство говорит о некоторых предпринятых им инициативах по содействию доступу беженцев и иммигрантов на рынок труда, однако, поскольку наниматели к этим инициативам относятся сдержанно, г-жа Цзоу считает, что этих усилий еще не достаточно. Она с удовлетворением ознакомилась с приведенной в пункте 112 информацией о том, что делает правительство для решения проблем сегрегации, препятствующих доступу некоторых меньшинств к жилью, и хотела бы узнать результаты работы правительственной комиссии, занимавшейся разработкой директив в области обеспечения жильем, которая должна была завершить свою работу в сентябре 1996 года.

25. Что касается увеличения числа преступлений на расовой почве, о котором говорится в пункте 38, то г-жа Цзоу спрашивает, рассматривались ли в судах дела, связанные с проявлением расизма, сколько таких дел рассматривалось, каков их результат и провело ли правительство углубленный анализ этого феномена с целью принятия надлежащих превентивных мер. Она, как и г-н Гарвалов, отмечает противоречие между этим пунктом и пунктами 158 и 159 и просит дать соответствующее разъяснение.

26. Г-н ДЕ ГУТТ воздает должное шведской делегации за уровень подготовки двенадцатого периодического доклада этой страны, который представлен с учетом руководящих принципов Комитета в отношении формы и содержания докладов. Из доклада видно, какая глубокая трансформация происходит в Швеции, стране, которая после того, как она в течение долгого времени была этнически однородной, всего лишь за нескольких десятилетий стала страной, где проживают представители самых различных культур, с теми неизбежными проблемами, которые за этим следуют: сдержанное отношение шведского населения к иммиграции и появление социально-экономических показателей, свидетельствующих о неинтеграции, в частности о трудностях трудоустройства и обеспечения жильем, безработице, преступности и токсикомании. В нем также можно найти весьма полезную информацию о положениях Уголовного кодекса, предусматривающих наказание за расовую дискриминацию, а также о различных органах и учреждениях, созданных с целью борьбы против расовой и этнической дискриминации.

27. Что касается вопроса об иммиграции, то в пункте 17 говорится о законопроекте о новой концепции политики в области интеграции, который правительство намеревалось внести на рассмотрение парламента в начале 1997 года. Было бы полезным узнать немного больше о судьбе этого документа и его содержании. Может ли также Комитет получить информацию о выводах докладов Иммиграционного управления, упомянутых в пункте 110, которые, в частности, касаются проблем иммигрантов и беженцев на рынке труда? Какова судьба программного документа, разработанного Национальным полицейским управлением, в котором, в частности, рекомендуется больше принимать в полицию людей, принадлежащих к этническим меньшинствам? Имеются ли статистические данные о численности полицейских из числа этнических меньшинств или иммигрантов?

28. Что касается Закона о борьбе с этнической дискриминацией, то в пункте 47 доклада указывается, что в статье 8 этого закона нанимателю запрещается отклонять по расовым или этническим признакам кандидатуру ходатайствующего о приеме на работу. Тем не менее это запрещение применимо лишь в том случае, если наниматель принимает на работу другое лицо вместо лица, ставшего таким образом жертвой дискриминации. Означает ли это, что простой отказ в найме или в приеме на работу по расовым мотивам сам по себе не вменяется в вину, пока не было взято на работу другое лицо? Нет ли опасности того, что это ограничение оставляет безнаказанными случаи дискриминационного подхода?

29. В отношении статистических данных о правонарушениях на расистской почве в пункте 76 доклада уточняется, что весной 1997 года полиция должна была представлять доклады с более точной информацией о количестве преступлений, совершенных по расистским мотивам. Имеются ли эти доклады в настоящее время?

30. Наконец, связан ли как-то омбудсмен, о котором говорится в пункте 42 и в последующих пунктах доклада, с разработкой периодического доклада? Могло бы ли правительство возложить на него контроль за распространением и опубликованием представляемых в Комитет периодических докладов, а также замечаний и выводов Комитета?

31. Г-н ВОЛЬФРУМ находит замечательным, что, как указывается в пункте 32 доклада, статья 9 Уголовного кодекса Швеции предусматривает наказание в отношении любого предпринимателя, допускающего дискриминацию по отношению к работнику. Тем не менее в пункте 101 доклада говорится о мерах, направленных на расширение доступа на рынок труда иммигрантов и беженцев из нескандинавских стран. Нет ли своего рода противоречия между этими положениями о предусматриваемых наказаниях и этими мерами поощрения?

32. Г-н Вольфрум выражает удовлетворение в связи с изложенными в пункте 61 мерами, касающимися защиты саамского народа от экспроприации земель, на которых он занимается оленеводством, тем более что он имеет узурфрукт на эти земли, а в большинстве систем права экспроприация распространяется лишь на собственность. Следует



надеясь, что правительство будет и далее защищать эту столь важную деятельность для сохранения культуры саами. Аналогичным образом, насколько понимает г-н Вольфрум, саамский парламент имеет в основном консультативные полномочия. Уполномочен ли он также принимать решения и, если да, то в каких областях? Почему Швеция так долго не создавала саамский парламент?

33. Интересно отметить, что, как следует из пункта 82, в одном из новых положений Уголовного кодекса, вступившего в силу 1 июля 1994 года, предусматривается более суровое наказание за правонарушения на расовой почве. Тем не менее чтение последнего предложения пункта 83 ("расистские организации не могут осуществлять какую-либо деятельность, не нарушая закона") оставляет г-на Вольфрума в недоумении. Означает ли это, что таким косвенным путем Швеция стремится выполнить пункт b) статьи 4 Конвенции или же в Уголовном кодексе существует положение, в соответствии с которым может быть запрещена расистская деятельность? Представляется, что пункт b) статьи 4 не применяется полностью, и, поскольку Швеция не высказала в связи с этим никаких оговорок, здесь необходимы уточнения.

34. Предоставление возможностей иностранцам принимать участие в местных выборах в Швеции является позитивной мерой, и страны, где принимаются аналогичные меры, довольно редки. Тем не менее, как следует из таблицы, приводящейся в пункте 91 доклада, процентная доля принимающих участие в этих выборах неуклонно снижается. Чем вызвано это снижение? Швеция также выделяется программами обучения на родном языке, предусмотренными для иммигрантов. Между тем, согласно информации из некоторых источников, объем средств, выделенных на эти программы, в течение трех последних лет существенно снизился. Какова ситуация на самом деле?

35. Наконец, г-н Вольфрум отмечает, что в Швеции существует государственная религия, а именно протестантство лютеранского толка. Хотя это вполне нормально, невольно представляется странным, и даже дискриминационным, правило, согласно которому все, в том числе не исповедующие эту религию иммигранты, обязаны платить налог на нужды этой церкви. Г-н Вольфрум хотел бы получить уточнения по этому правилу, даже если, как он слышал, его предполагается отменить в 2001 или 2002 году при условии одобрения парламентом.

36. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС с удовлетворением отмечает, что Швеция признает, что ее общество объединяет представителей многих культур и что все жители страны имеют равные права. В то же время из пунктов 7 и 14 следует, что цыгане и иммигранты находятся в менее благоприятном положении, чем остальные жители страны. Какие принимаются меры, чтобы помочь этим группам преодолеть свои трудности, и с какими результатами? Кроме того, предполагает ли Швеция провести соответствующую работу, с тем чтобы обеспечить представление более точных данных о численности групп меньшинств в стране, в частности о "торнедалских финнах", цыганах и саами?

37. Трудно понять выражение "противозаконная дискриминация", употребленное в пункте 32. Понимается ли под этим (пункт 48) обращение, мотивированное различиями, не основанными на объективных причинах? Кто может принять самостоятельное решение о том, является ли та или иная дискриминация законной или противоправной? Относится ли это к привилегии нанимателя? Аналогичным образом, что означает выражение "ответные антирасистские насильственные действия", употребленное в пункте 38? Каков точный характер инициатив, предпринимаемых Генеральным прокурором в области борьбы против правонарушений расистского характера?

38. В пунктах 60-69 много говорится о функциях и обязанностях саамского парламента. Было бы интересно получить более подробную информацию относительно социальных, экономических и культурных мер, предусмотренных для улучшения положения саами. Намерено ли правительство увеличить масштабы принимаемых мер в интересах этой группы меньшинств?

39. Согласно пункту 75 из статистических данных за 1993 год следует, что нападения на помещения, в которых жили беженцы, не носили организованного характера. Как правительство отреагировало на эту ситуацию и с какими результатами? Какая законодательная норма в Швеции запрещает существование расистских организаций как таковых?

40. Г-н Валенсия Родригес также выражает беспокойство в связи со снижением процентной доли участия иностранцев в местных выборах. Были ли выяснены причины этого снижения и были ли приняты меры для того, чтобы повернуть эту тенденцию вспять?

41. Г-н ЛЕЧУГА ЭВИА отмечает, что согласно докладу большинство цыган имеют шведское гражданство, которое наделяет их всей полнотой прав и обязанностей. В то же время в конце пункта 7 признается, что социальное положение цыган менее благоприятное, нежели остального населения. В пункте 11 утверждается, что расизм нельзя победить, пока не будет обеспечено равноправие. В то же время, согласно пункту 14, Комиссия, которой был поручен анализ шведской политики в области интеграции, пришла к выводу о том, что в большинстве сфер жизни положение иммигрантов хуже, чем коренных шведов. Как объяснить эти противоречия?

42. Г-н Лечуга Эвиа спрашивает, что кроется под выражением "противоправная дискриминация", упоминаемым в пункте 32. Он не понимает также данные, приведенные в пункте 39, которые были собраны Национальным советом по предупреждению преступности. В связи со статьей 4 встает вопрос, имеющий отношение ко всем европейским странам, не соблюдающим положения этой статьи: почему не принимаются меры, направленные на запрещение расистских организаций?

43. Г-н ДЬЯКОНУ с удовлетворением отмечает многие административные и законодательные меры и инициативы гражданского общества, которые были приняты в целях осуществления Конвенции. В то же время он констатирует, что, хотя в шведском законодательстве предусмотрены соответствующие наказания за расистскую пропаганду и насилие, оно не запрещает расистские организации, что не может не вызывать трудностей в связи с применением Конвенции.

44. Г-н Дьякону высоко оценивает то обстоятельство, что в статье 1 Закона о борьбе с этнической дискриминацией приводится более полное определение этой дискриминации, нежели в Конвенции; положительную оценку вызывает также то, что в осуществление статьи 2 этого закона был назначен омбудсмен по вопросам этнической дискриминации, который призван бороться против этнической дискриминации в производственной сфере и в других областях общественной жизни. Согласно статье 8 наниматель не может отвергнуть кандидатуру лица, ходатайствующего о приеме на работу, на дискриминационных основаниях, однако это положение применяется лишь в том случае, когда нанимается кто-либо другой вместо лица, подвергшегося дискриминации: что происходит, если все кандидаты на какую-либо должность получают отказ на дискриминационных основаниях. Не следовало бы ли наказывать дискриминационное поведение во время процедуры набора, а не последствия этого поведения? При этом следует приветствовать тот факт, что этот закон признает за лицом, ходатайствующим о приеме на работу, кандидатура которого была отвергнута, или за работником, который не был повышен в должности или выбран для продолжения профессиональной подготовки, право получить от нанимателя письменную информацию о сравнительной квалификации лица, которое было нанято или получило профессиональную подготовку вместо него.

45. Что касается применения статьи 5 Конвенции, то г-н Дьякону с удовлетворением отмечает то обстоятельство, что саами могут получать образование на своем родном языке и на шведском. Он хотел бы получить дополнительную информацию об аналогичных возможностях других групп меньшинств и о положении этих групп, в частности данные о безработице и доле молодежи в этих группах. Г-н Дьякону хотел бы также получить более подробные сведения об этническом составе населения. Сколько детей рождается в Швеции от родителей-иммигрантов?

46. Согласно пункту 5 доклада, в Швеции нет каких-либо особых групп населения, которые официально относились бы к национальным меньшинствам. Между тем в том же пункте указывается, что существует три группы, которые, как считается, соответствуют критериям, предъявляемым к группам меньшинств: "торнедалские финны", цыгане и саами. Каковы эти критерии? Этот вопрос тем более важен, что в статье 15 Конституции предусматривается, что ни одно из законодательных или нормативных положений не разрешает кому бы то ни было отказывать в равенстве в обращении с каким-либо гражданином в силу его принадлежности к меньшинству. Надлежащее применение указанной статьи при отсутствии определения понятия меньшинства представляется трудным.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета, указывает, что он недавно побывал в школе, расположенной около Стокгольма, где 95% учащихся родились за границей. Ссылаясь на Рекомендацию общего характера XIX Комитета относительно статьи 3, Председатель выражает мнение о том, что здесь речь идет о своего рода сегрегации, связанной с местом проживания, о которой следовало бы указать в пункте 70 доклада, где утверждается, что в Швеции расовой сегрегации и апартеида не существует. Преподаватели этой школы ему рассказали, что эти дети иммигрантов, особенно иммигрантов турецкого происхождения, у себя дома не имеют возможности смотреть шведские телевизионные программы, поскольку их родители имеют параболические антенны, позволяющие им смотреть турецкое телевидение. Безусловно, в то время, когда разрабатывалась Конвенция, нельзя было предположить, что техническое развитие средств массовой информации в некоторых случаях будет способствовать увековечиванию сегрегации. В связи с этим Председатель отмечает, что пункт 1 статьи 1 Конвенции касается дискриминации в общественной, а не частной жизни.

48. Г-н ШАХИ с удовлетворением отмечает, что шведское правительство принимает меры по содействию более широкой интеграции иммигрантов и что иностранцы, прожившие в Швеции не менее трех лет, имеют право голоса и право выставлять свою кандидатуру на местных выборах. Кроме того, положительную оценку вызывает то обстоятельство, что во многих областях проживающие в Швеции иностранцы пользуются тем же статусом, что и шведские граждане. Он задает вопрос о том, сколько иммигрантов, принадлежащих к группам, упомянутым в пункте 3, получили шведское гражданство. Кроме того, г-н Шахи с интересом отмечает, что в Швеции давно существуют всякого рода многорасовые объединения, деятельность многих из которых направлена на содействие интеграции иммигрантов в шведское общество. Более того, государственные власти финансируют проекты и мероприятия, осуществляемые этими организациями. Это соответствует статье 2 е) Конвенции. Г-н Шахи подчеркивает, что государств, принимающих меры такого рода, немного.

49. Г-н Шахи хотел бы получить дополнительную информацию о функциях саамского парламента и о доле саами на государственной службе. Комитету следовало бы более обстоятельно изучить вопрос о цыганах, которые, согласно докладу, в большинстве случаев имеют шведское гражданство, но в силу приверженности своим традициям, не могут полностью интегрироваться в общество.

50. Г-жа САДИК АЛИ отмечает, что в шведском законодательстве учтены большинство положений статьи 4 Конвенции. В то же время в докладе ничего не говорится о применении пункта с) статьи 4. Следит ли омбудсмен, занимающийся вопросами борьбы против этнической дискриминации, также за тем, чтобы власти и государственные учреждения не способствовали такой дискриминации и не поощряли ее?

51. На следующий день после чернобыльской ядерной катастрофы Швеция заявила о вредных последствиях этой катастрофы для народа саами, занимающегося оленеводством. Было ли выплачено возмещение этим лицам? Были ли они перемещены?

52. Г-н ЮТСИС с удовлетворением отмечает, что в июле 1996 года шведская полиция конфисковала в городе Упсала компакт-диски и было возбуждено судебное разбирательство в отношении распространявшей их компании "Tapes with danger" за распространение текстов, враждебных по отношению к этническим меньшинствам.

53. Г-н ШЕРИФИС приветствует тот факт, что Швеция является одной из немногих стран в мире, где иностранцы имеют право голоса и выставлять свою кандидатуру на местных выборах. В то же время он с озабоченностью отмечает, что доля участия иностранцев в этих выборах сокращается. Он хотел бы знать, чем вызвано это сокращение и узнать число иностранцев, не принимавших участие в этих выборах. Кроме того, какова доля шведов иностранного происхождения, занимающих или занимавших высокие посты в государственной администрации?

54. Г-н Шерифис выражает обеспокоенность в связи с появившимися в Швеции проявлениями ксенофобии. Это явление, безусловно, характерно и для других стран, но Комитет вправе ожидать многого от Швеции, которая всегда находилась в авангарде борьбы против расовой дискриминации. Наконец, эксперт хотел бы знать, распространяют ли государственные власти среди населения доклад о применении Конвенции, высокий уровень которого он хотел бы подчеркнуть, а также выводы и рекомендации Комитета.

Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.